



No. 15

N° 15

---

## **Votes and Proceedings**

## **Procès-verbaux**

Legislative Assembly  
of Ontario

Assemblée législative  
de l'Ontario

**Thursday**  
**November 3, 2005**

Morning and  
Daytime Meeting - Sessional Day 24

**Jeudi**  
**3 novembre 2005**

Séance du matin et  
de l'après-midi - jour de session 24

**2<sup>nd</sup> Session,**  
**38<sup>th</sup> Parliament**

**2<sup>e</sup> session**  
**38<sup>e</sup> législature**

---

**PRAYERS  
10:00 A.M.**

Mr. Mauro moved,

Second Reading of Bill 4, An Act to amend the Health Insurance Act.

A debate arising, at 11:00 a.m., further proceedings were reserved until 12:00 noon.

Mrs. Jeffrey then moved,

Second Reading of Bill 2, An Act to amend the Building Code Act, 1992 respecting home fire sprinklers.

The question having been put on the motion for Second Reading of Bill 4, An Act to amend the Health Insurance Act, it was carried on the following division:-

**AYES / POUR - 33**

Arthurs	Flynn	Leal	Mitchell	Scott
Baird	Hardeman	Levac	Ouellette	Smith
Bartolucci	Hoy	Mauro	Parsons	Tascona
Bryant	Hudak	McMeekin	Prue	Van Bommel
Colle	Jeffrey	McNeely	Qaadri	Wilkinson
Craitor	Klees	Miller	Racco	Zimmer
Duguid	Lalonde	Milloy		

**NAYS / CONTRE - 1**

Arnott

And the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on Justice Policy.

The question having been put on the motion for Second Reading of Bill 2, An Act to amend the Building Code Act, 1992 respecting home fire sprinklers, it was carried on the following division:-

**AYES / POUR - 26**

Arnott	Duguid	Leal	Milloy	Racco
Arthurs	Flynn	Levac	Mitchell	Smith
Bartolucci	Hoy	Mauro	Parsons	Van Bommel
Bryant	Jeffrey	McMeekin	Prue	Wilkinson
Colle	Lalonde	McNeely	Qaadri	Zimmer
Craitor				

**NAYS / CONTRE - 8**

Baird	Hudak	Miller	Scott	Tascona
Hardeman	Klees	Ouellette		

**PRIÈRES  
10 H**

M. Mauro propose,

Deuxième lecture du projet de loi 4, Loi modifiant la Loi sur l'assurance-santé.

À 11 h, la suite du débat est réservée jusqu'à midi.

Ensuite, M<sup>me</sup> Jeffrey propose,

Deuxième lecture du projet de loi 2, Loi modifiant la Loi de 1992 sur le code du bâtiment en ce qui a trait aux extincteurs automatiques domiciliaires.

La motion portant deuxième lecture du projet de loi 4, Loi modifiant la Loi sur l'assurance-santé, mise aux voix, est adoptée par le vote suivant :-

And the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on the Legislative Assembly.

En conséquence, ce projet de loi est lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent de l'Assemblée législative.

**1:30 P.M.**

**13 H 30**

The Speaker delivered the following ruling:-

On Tuesday, November 1, 2005, the Member for Waterloo–Wellington raised a point of order respecting the appropriateness of a statement made by the Member for Guelph–Wellington on Monday October 31, 2005 during Members' Statements. The Member for Guelph–Wellington also spoke to the point of order.

Let me begin by saying that such points can only be effectively dealt with if they are raised at the time of the alleged transgression. It is not possible for the Speaker to intervene after the fact in order to stop the statement or allow responses from the opposition. Additionally, there appears to be some disagreement as to which Ministry is the subject of the statement made by the Member for Guelph–Wellington. For these reasons, I will refrain from commenting specifically on the case at hand.

However, I would like to take this opportunity to remind all Members, and in particular those that are Parliamentary Assistants, that Members' Statements are not intended to be used for Parliamentary Assistants to make statements that ought to be reserved for Statements by the Ministry.

I am confident that continued care will be taken to avoid doing so.

#### **INTRODUCTION OF BILLS**

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 20, An Act to ensure the preservation of the Frederick Banting homestead. Mr. Wilson.

Bill 21, An Act to enact the Energy Conservation Leadership Act, 2005 and to amend the Electricity Act, 1998, the Ontario Energy Board Act, 1998 and the Conservation Authorities Act. Hon. Mrs. Cansfield.

Bill 22, An Act to amend the Developmental Services Act, 2005. Mr. Dunlop.

Bill 23, An Act to proclaim a day and a month to celebrate Hellenic heritage in Ontario. Mr. Duguid.

#### **DÉPÔT DES PROJETS DE LOI**

Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois :-

Projet de loi 20, Loi visant à assurer la préservation de la propriété familiale de Frederick Banting. M. Wilson.

Projet de loi 21, Loi édictant la Loi de 2005 sur le leadership en matière de conservation de l'énergie et apportant des modifications à la Loi de 1998 sur l'électricité, à la Loi de 1998 sur la Commission de l'énergie de l'Ontario et à la Loi sur les offices de protection de la nature. L'hon. M<sup>me</sup> Cansfield.

Projet de loi 22, Loi modifiant la Loi sur les services aux personnes ayant une déficience intellectuelle. M. Dunlop.

Projet de loi 23, Loi proclamant un jour et un mois de fête du patrimoine hellénique en Ontario. M. Duguid.

#### **MOTIONS**

Notwithstanding Standing Order 53, with unanimous consent, on motion by Mr. Caplan, Ordered, That, notwithstanding Standing Order 96(g), notice for ballot item 7 be waived.

#### **MOTIONS**

Following remarks by Mr. Phillips, Mr. Tory and Mr. Hampton in respect of Remembrance Day, the House observed a minute of silence.

---

### PETITIONS

Petitions relating to funding to community agencies to ensure quality support and services to people who have an intellectual disability (Sessional Paper No. P-15) Mr. Hardeman, Mr. Klees and Mr. Ouellette.

Petitions relating to OHIP coverage for all forms of Macular Degeneration (Sessional Paper No. P-16) Mr. Craitor and Mr. Delaney.

Petition relating to the Leslie M. Frost Natural Resources Centre (Sessional Paper No. P-35) Ms. Scott.

Petition relating to passing Bill 211 to abolish mandatory retirement (Sessional Paper No. P-44) Mr. Berardinetti.

Petition relating to re-instating OHIP funding for de-listed health services and cancelling funding for sex change operations (Sessional Paper No. P-60) Mr. Ouellette.

Petition relating to amending the Limitation Act, 2002, to provide an exemption for victims of wrongdoing claims of financial services (Sessional Paper No. P-64) Mr. Tascona.

Petitions relating to fair and timely access to professional certification for skilled immigrants (Sessional Paper No. P-66) Mr. Craitor, Mr. Delaney and Mr. Kular.

Petition relating to supporting the McGuinty government's commitment to protecting workers' rights in the construction industry (Sessional Paper No. P-67) Mr. Berardinetti.

---

### ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 210, An Act to amend the Child and Family Services Act and make complementary amendments to other Acts.

The debate continued and after some time, pursuant to Standing Order 9, the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The Acting Speaker (Mr. Tascona) informed the House that, in the name of Her Majesty the Queen, His Honour the Lieutenant Governor had been pleased to assent to the following bill in his office:-

Bill 183, An Act respecting the disclosure of information and records to adopted persons and birth parents.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

---

### ORDRE DU JOUR

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 210, Loi modifiant la Loi sur les services à l'enfance et à la famille et apportant des modifications complémentaires à d'autres lois.

Le débat se poursuit et après quelque temps, conformément à l'article 9 du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

Le Président par intérim M. Tascona avise l'Assemblée qu'au nom de Sa Majesté la Reine, Son Honneur le lieutenant-gouverneur a eu le plaisir de sanctionner le projet de loi suivant dans son cabinet:

Projet de loi 183, Loi traitant de la divulgation de renseignements et de dossiers aux personnes adoptées et à leurs pères ou mères de sang.

À 18 h, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

---

le président

**MIKE BROWN**

Speaker

---

**SESSIONAL PAPERS PRESENTED  
PURSUANT TO STANDING ORDER 39(a)**

**DOCUMENTS PARLEMENTAIRES  
DEPOSES CONFORMEMENT A L'ARTICLE  
39(a) DU REGLEMENT**

COMPENDIA:

Bill 21, An Act to enact the Energy Conservation Leadership Act, 2005 and to amend the Electricity Act, 1998, the Ontario Energy Board Act, 1998 and the Conservation Authorities Act (No. 18).

---